

I. Disposiciones generales

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

4638

REAL DECRETO 3504/1983, de 14 de diciembre, sobre traspaso de funciones y servicios del Estado a la Comunidad Autónoma de Aragón en materia de medio ambiente.

El Real Decreto 3991/1982, de 20 de diciembre, determina las normas y el procedimiento a que han de ajustarse las transferencias de funciones y servicios del Estado a la Comunidad Autónoma de Aragón.

De conformidad con lo dispuesto en el Real Decreto citado, que también regula el funcionamiento de la Comisión Mixta de Transferencias, prevista en la disposición transitoria sexta del Estatuto de Autonomía de Aragón, esta Comisión, tras considerar la conveniencia y legalidad de realizar las transferencias en materia de medio ambiente, adoptó, en su reunión del día 27 de junio de 1983, el oportuno acuerdo, cuya virtualidad práctica exige su aprobación por el Gobierno mediante Real Decreto.

En su virtud, en cumplimiento de lo dispuesto en los números 1 y 2 de la disposición transitoria sexta del Estatuto de Autonomía de Aragón, a propuesta de los Ministros de Obras Públicas y Urbanismo y de Administración Territorial, y previa deliberación del Consejo de Ministros en su reunión del día 14 de diciembre de 1983,

DISPONGO:

Artículo 1.º Se aprueba el acuerdo de la Comisión Mixta previsto en la disposición transitoria sexta del Estatuto de Autonomía para Aragón, de fecha 27 de junio de 1983, por el que se transfieren funciones del Estado en materia de medio ambiente a la Comunidad Autónoma de Aragón y se le traspasan los correspondientes servicios e instituciones y medios personales, materiales y presupuestarios precisos para el ejercicio de aquéllas.

Art. 2.º 1. En consecuencia, quedan transferidas a la Comunidad Autónoma de Aragón, las funciones a que se refiere el acuerdo que se incluye como anexo I del presente Real Decreto y traspasadas a la misma los servicios y los bienes, derechos y obligaciones, así como el personal y créditos presupuestarios que figuran en las relaciones adjuntas al propio acuerdo de la Comisión Mixta, en los términos y condiciones que allí se especifican.

2. En el anexo II de este Real Decreto se recogen las disposiciones legales afectadas por la presente transferencia.

Art. 3.º Los traspasos a que se refiere este Real Decreto tendrán efectividad a partir del día 1 de julio de 1983, señalado en el acuerdo de la mencionada Comisión Mixta, quedando convalidados a estos efectos todos los actos administrativos destinados al mantenimiento de los servicios en el mismo régimen y nivel de funcionamiento que tuvieran en el momento de la adopción del acuerdo que se transcribe como anexo I del presente Real Decreto y que, en su caso, hubiera dictado el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo hasta la fecha de publicación del presente Real Decreto.

Art. 4.º 1. Los créditos presupuestarios que figuran detallados en las relaciones 3.2 como «bajas efectivas» en los Presupuestos Generales del Estado para el ejercicio de 1983, serán dados de baja en los conceptos de origen y transferidos por el Ministerio de Economía y Hacienda en los conceptos habilitados en la sección 32, destinados a financiar los servicios asumidos por las Comunidades Autónomas, una vez que se remitan al Departamento citado por parte de la Oficina Presupuestaria del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo los certificados de retención de crédito, para dar cumplimiento a lo dispuesto en la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1983.

2. Los créditos no incluidos dentro de la valoración del coste efectivo, recogidos en las relaciones 3.3, se librarán directamente por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo a la Comunidad Autónoma de Aragón, cualquiera que sea el destinatario final del pago, de forma que esta Comunidad Autónoma pueda disponer de los fondos con antelación necesaria para dar efectividad a la prestación correspondiente en el mismo plazo en que venía produciéndose.

Art. 5.º El presente Real Decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación en el «Boletín Oficial del Estado».

Dado en Madrid a 14 de diciembre de 1983.

JUAN CARLOS R.

El Ministro de la Presidencia,
JAVIER MOSCOSO DEL PRADO Y MUÑOZ

ANEXO I

Don José Antonio Torres Soto y doña María de los Angeles González García, Secretarios de la Comisión Mixta prevista en la disposición transitoria sexta del Estatuto de Autonomía para Aragón,

CERTIFICAN:

Que en la sesión plenaria de la Comisión, celebrada el día 27 de junio de 1983, se adoptó el acuerdo sobre traspaso a la Comunidad Autónoma de Aragón de las funciones y servicios del Estado, en materia de medio ambiente, en los términos que a continuación se expresan:

A) Referencia a normas constitucionales, estatutarias y legales en las que se ampara la transferencia.

La Constitución, en el artículo 148.1.9.º, establece que las Comunidades Autónomas podrán asumir competencias de gestión en materia de protección del medio ambiente, y en el artículo 149.1.23.º reserva al Estado la competencia exclusiva en «legislación básica sobre protección del medio ambiente, sin perjuicio de las facultades de las Comunidades Autónomas de establecer normas adicionales de protección».

Por su parte, el Estatuto de Autonomía de Aragón, establece en su artículo 36, 2.º c), que corresponde a la Comunidad Autónoma de Aragón la ejecución de la legislación del Estado en materia de protección del medio ambiente.

Sobre la base de estas previsiones constitucionales y estatutarias es legalmente posible que la Comunidad Autónoma de Aragón, tenga competencia en materia de medio ambiente, por lo que se procede a operar ya en este campo transferencia de funciones y servicios de tal índole a la misma.

El Real Decreto 2093/1979, de 3 de agosto, por el que se aprueban las normas orgánicas del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo determina las funciones que corresponden a la Dirección General del Medio Ambiente.

B) Funciones del Estado que asume la Comunidad Autónoma e identificación de los servicios que se traspasan.

Se transfieren a la Comunidad Autónoma de Aragón, dentro de su ámbito territorial, en los términos del presente acuerdo y de los Decretos y demás normas que lo hagan efectivo y se publiquen en el «Boletín Oficial del Estado», las siguientes funciones, que venía realizando el Estado:

La Comunidad Autónoma tramitará y resolverá los expedientes de concesión de beneficios previstos en esta materia en la legislación vigente. Por lo que se refiere a la concesión de los beneficios de carácter fiscal, la Comunidad Autónoma incluirá como resolución definitiva lo que le haya sido comunicado por el Ministerio de Economía y Hacienda.

C) Competencias, servicios y funciones que se reserva la Administración del Estado.

En consecuencia con la relación de funciones traspasadas, permanecerán en el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y seguirán siendo de su competencia, para ser ejecutadas por el mismo, las siguientes funciones y actividades, que tiene legalmente atribuidas:

a) Elaboración de proyectos de legislación sobre medio ambiente.

b) Coordinación y vigilancia de las actividades de política ambiental del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y de las distintas actuaciones de los restantes departamentos ministeriales con incidencia ambiental como función propia del Secretariado de la Comisión Interministerial de Medio Ambiente.

c) Coordinación de las actuaciones internacionales en materia ambiental.

D) Funciones en que han de concurrir la Administración del Estado y las de la Comunidad Autónoma y forma de cooperación.

Se desarrollarán coordinadamente entre el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y la Comunidad Autónoma de Aragón, mediante las Comisiones que al efecto se designen, las siguientes funciones:

a) Formulación y dirección de la política ambiental en los respectivos ámbitos de competencia.

b) Campaña de concienciación cívico-ambiental.

c) Planificación y distribución entre las Comunidades Autónomas de las subvenciones y beneficios previstos en la legislación vigente sobre la materia de medio ambiente.

E) Bienes, derechos y obligaciones del Estado que se traspasan.

1. Se traspasan a la Comunidad Autónoma de Aragón los bienes, derechos y obligaciones del Estado que se recogen en el inventario detallado de la relación adjunta número 1, donde quedan identificados los contratos afectados por el traspaso. Estos traspasos se formalizarán de acuerdo con lo establecido en la disposición transitoria sexta del Estatuto de Autonomía y demás disposiciones en cada caso aplicables.

2. En el plazo de un mes desde la aprobación de este Acuerdo por el Gobierno se firmarán las correspondientes actas de entrega y recepción de mobiliario, equipo y material inventariable.

F) Personal adscrito a los servicios e instituciones que se traspasan.

1. Personal adscrito a los servicios e instituciones traspasadas y que se referencia nominalmente en la relación adjunta número 2, pasará a depender de la Comunidad Autónoma correspondiente, en los términos legalmente previstos por el Estatuto de Autonomía y las demás normas en cada caso aplicables y en las mismas circunstancias que se especifican en la relación adjunta y con su número de Registro de Personal.

2. Por la Subsecretaría del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo se notificará a los interesados el traspaso y su nueva situación administrativa, tan pronto el Gobierno apruebe el presente Acuerdo por Real Decreto. Asimismo, se remitirá a los órganos competentes de la Comunidad Autónoma de Aragón una copia certificada de todos los expedientes de este personal traspasado, así como de los certificados de haberes, referidos a las cantidades devengadas durante 1983, procediéndose por la Administración del Estado a modificar las plantillas orgánicas y presupuestarias en función de los traspasos operados.

G) Puestos de trabajo vacantes que se traspasan.

Los puestos de trabajo vacantes dotados presupuestariamente que se traspasan son los que se detallan en las relaciones adjuntas número 2, con indicación del Cuerpo o Escala al que están adscritos o asimilados, nivel orgánico y dotación presupuestaria correspondiente.

H) Valoración definitiva de las cargas financieras de los servicios traspasados.

1. El coste efectivo que, según la liquidación del presupuesto de gastos para 1981, corresponde a los servicios que se traspasan a la Comunidad, se eleva, con carácter definitivo, a 8.340.000 pesetas, según detalle que figura en la relación número 3.1.

2. Los recursos financieros que se destinan a sufragar los gastos originados por el desempeño de los servicios que se traspasan durante el ejercicio de 1983 comprenderán las siguientes dotaciones:

	Pesetas
Asignaciones presupuestarias para cobertura del coste efectivo (su detalle aparece en la relación 3.2)	13.222.000
Recaudación prevista por la tasa, impuesto	0
Subvenciones a Empresas y a Entes territoriales (su detalle se refleja en la relación 3.3)	(1)
Total	13.222.000

(1) No se transfiere ningún crédito porque la anualidad de 1983 será satisfecha con cargo a los Presupuestos Generales del Estado, gestionándose la dirección de los contratos mediante una Comisión integrada por representantes de la Administración del Estado y de la autonómica.

3. El coste efectivo que figura detallado en los cuadros de valoración 3.1 se financiará en los ejercicios futuros de la siguiente forma:

3.1 Transitoriamente, mientras no entre en vigor la correspondiente Ley de participación en los Tributos del Estado, mediante la consolidación en la Sección 32.ª de los Presupuestos Generales del Estado de los créditos relativos a los distintos componentes del coste efectivo, por los importes que se indican, susceptibles de actualización por los mecanismos generales previstos en cada Ley Presupuestaria:

	Créditos en pesetas 1981
a) Costes brutos:	
Gastos de personal	4.828.000
Gastos de funcionamiento	1.948.000
Inversiones para conservación, mejora y sustitución	1.562.000
Total	8.340.000
b) A deducir:	
Recaudación anual por tasas y otros ingresos	0
	8.340.000

3.2 Las posibles diferencias que se produzcan durante el periodo transitorio a que se refiere el apartado 3.1 respecto a la financiación de los servicios transferidos serán objeto de regularización al cierre de cada ejercicio económico mediante la presentación de las cuentas y estados justificativos correspondientes ante una Comisión de Liquidación, que se constituirá en el Ministerio de Economía y Hacienda.

I) Documentación y Expedientes de los servicios que se traspasan.

La entrega de la documentación y expedientes de los servicios traspasados y la resolución de aquellos que se hallen en tramitación se realizará de conformidad con lo previsto en el artículo 8 del Real Decreto 3991/1982, de 28 de diciembre.

J) Fecha de efectividad de las transferencias.

Las transferencias de funciones y los traspasos de medios objeto de este acuerdo tendrán efectividad a partir del día 1 de julio de 1983.

Y para que conste expedimos la presente certificación en Madrid a 27 de junio de 1983.—Los Secretarios de la Comisión Mixta, José Antonio Torres Soto y María de los Angeles González García.

ANEXO II

Disposiciones afectadas

- Ley 39/1972, de 22 de diciembre, de Protección del Ambiente Atmosférico.
- Decreto 833/1975, de 6 de febrero, por el que se desarrolla la Ley 38/1972.
- Reales Decretos 2512/1978, de 14 de octubre, y 2826/1978, de 17 de diciembre, dictadas para aplicación del artículo 11 de la Ley 38/1972.
- Ley 42/1975, de 18 de noviembre, de Desechos y Residuos Sólidos Urbanos.
- Real Decreto 2093/1979, de 3 de agosto, por el que se aprueban las normas orgánicas del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo y que determina las funciones que corresponden a la Dirección General de Medio Ambiente.
- Real Decreto 1310/1977, de 23 de abril, por el que se actualizan la organización y normas de funcionamiento de la CIMA.

RELACION N.º 1

INVENTARIO DETALLADO DE BIENES, DERECHO Y OBLIGACIONES DEL ESTADO ADSCRITOS A LOS SERVICIOS QUE SE TRASPASAN A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE ARAGON

I. INMUEBLES

Los funcionarios y vacantes transferidos por el presente Real Decreto seguirán prestando sus servicios en las dependencias que actualmente ocupan o en otras que la Comunidad Autónoma les habilite al efecto. En cualquier caso, la Administración del Estado reconoce una deuda de 83,3 metros cuadrados, en tanto se decida una solución global para los edificios que deben ocupar ambas Administraciones.

RELACION Nº 1 - INVENTARIO DETALLADO DE BIENES, SERVICIOS Y OBLIGACIONES DEL ESTADO ASIGNADOS A LOS SERVICIOS QUE SE TRASPASAN A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE ARAGÓN

1.2. - Contratos efectuados por el tiempo

Código Presupuestario	Denominación del contrato	Fecha 31-12-83	Acumulación (salvo de p.m.)		Observaciones
			L. 983	L. 983 y siguientes	
17.09.771	Instalación de medidas antisísmicas de alacena en Monción (Dueso). Subvención a HIDRO SIDA SAREMCA, S.A.	-	4.987	-	-
17.09.772	Instalación de sistemas de depuración de efluentes industriales en Zaragoza. Contrato con SAE-CA, S.A.	300	2.000	129.900	Destinado todo lo asignado a 31-12-83 y toda la anualidad de 1.983
Subtotal Sección 17		300	6.987	129.900	
12.25.781	Red de vigilancia de contaminación atmosférica y laboratorio de vigilancia y control en Andorra (Francia). Subvención a la Diputación Provincial de Teruel.	-	11.429	-	-
Subtotal Sección 12		-	11.429	-	
TOTAL CAPÍTULO VII		300	17.956	129.900	

La anualidad de 1.983 será satisfecha con cargo a los Presupuestos Generales del Estado, gestionándose la dirección de los contratos mediante una Comisión integrada por representantes de la Administración del Estado y de la Autonomía.

RELACION Nº 2

RELACION DE PERSONAL Y PUESTOS DE TRABAJO VACANTES ADSCRITOS A LOS SERVICIOS QUE SE TRASPASAN A LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE ARAGÓN

2.1. RELACION NOMINAL DE FUNCIONARIOS

Nombre y Apellidos	Cuerpo o escala a que pertenece	Nº Registro	Nivel	Localidad	Puesto de trabajo que desempeña	Retribuciones		TOTAL ANUAL
						Básicas	Compl.	
Carola Gonzalo Elona Caroline	Gral. Admon.	A02PG9475	13	Teruel	Jefe Negociado	783.916	485.844	1.269.160
Carmen Rosado Gonzalez	Gral. Aux.	A03PG27862	13	Teruel	Jefe. Ac. Neg.	566.916	328.956	895.872
						1.350.832	814.800	2.165.632

Resumen

C. Gral. Admon. - Nivel 13 - 1
 C. Gral. Aux. - " 13 - 1
 Total - 2

2.2. PUESTOS DE TRABAJO VACANTES QUE SE TRASPASAN

Localidad y servicio	Puesto de trabajo	Cuerpo o Escala	Retribuciones		TOTAL ANUAL
			Básicas	Complementarias	
Zaragoza	Jefe Sección	Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos	992.644	884.736	1.877.280
Zaragoza	Basa	General Subalterno.	450.240	216.032	676.272

RESUMEN: Total de puestos de trabajo vacantes por niveles: Nivel 21 : 1
 Nivel 6 : 1

Total de vacantes por Cuerpos: Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos : 1
 General Subalterno : 1

2.3. RELACION NOMINAL DE PERSONAL LABORAL

Localidad: Zaragoza

Apellidos y Nombre	Categoría Profesional	Nivel	Retribuciones Anuales	Cuota Patronal
Parrilla Sanz, Carmen	Aux. Administrativo	5	867.174	307.890

NOTA A LA RELACION 2.3.- El personal que se transfiera podrá participar en los concursos de traslado que a tal fin convoquen tanto la Administración Central del Estado como las distintas Administraciones Autonómicas.

NOTA A LA RELACION 2.- A todos los efectos se considerará a este personal como de Servicios Centrales, por lo que su coste deberá descontarse de las cantidades asignadas al MOPU para la Comunidad Autónoma de Aragón en el Anexo I del Real Decreto 1778/83, de 22 de junio.

RELACION Nº 1 - CREDITOS PRESUPUESTARIOS

RELACION 2.1

VALORACION DEFINITIVA DEL COSTE EFECTIVO DE LOS SERVICIOS DE MEDIO AMBIENTE QUE SE TRASPASAN A LA COMUNIDAD AUTONOMA DE ARAGON CALCULADA CON LOS DATOS FINALES DEL PRESUPUESTO DEL ESTADO DE 1981 (en miles de pesetas)

CREDITOS PRESUPUESTARIOS	Servicios Centrales		Servicios Periféricos		Sectores de Inversión	TOTAL
	Coste directo	Coste indirecto	Coste directo	Coste indirecto		
17.01.112	465	218	-	-	-	683
17.01.127	1.428	968	-	-	-	2.396
17.01.141	481	190	-	-	-	671
17.01.182	171	68	-	-	-	239
Subtotal Sección 17	2.654	1.030	-	-	-	3.684
11.01.112	815	370	-	-	-	1.185
Subtotal Sección 11	815	370	-	-	-	1.185
TOTAL CAPITULO 1	3.469	1.400	-	-	-	4.869
17.03.211	125	0	-	-	-	125
17.03.222	47	-	-	-	-	47
17.03.223	70	-	-	-	-	70
17.03.236	62	3	-	-	-	65
17.03.241	92	-	-	-	-	92
17.03.271	32	1	-	-	-	33
17.09.258.1	564	-	-	-	-	564
17.09.258.2	947	-	-	-	-	947
TOTAL CAPITULO 2	1.929	50	-	-	-	1.979
17.09.611	-	-	-	-	250	250
17.09.612	-	-	-	-	1.304	1.304
TOTAL CAPITULO 4	-	-	-	-	1.554	1.554
TOTAL COSTES	5.400	1.378	-	-	1.562	8.340
CARGA ASUNIDA NCIA	5.400	1.378	-	-	1.562	8.340

- 6 -

RELACION 2.2

DEBIDOS Y RECURSOS PARA FINANCIAR EL COSTE EFECTIVO DE LOS SERVICIOS DE MEDIO AMBIENTE QUE SE TRASPASAN A LA COMUNIDAD AUTONOMA DE ARAGON CALCULADA EN FUNCION DE LOS DATOS DEL PRESUPUESTO DEL ESTADO DEL AÑO 1981

(en miles de pesetas)

CREDITOS PRESUPUESTARIOS	Servicios Centrales		Servicios Periféricos		Sectores de Inversión	TOTAL ANUAL	DEBIDO EFECTIVO	RECURSOS
	Coste directo	Coste indirecto	Coste directo	Coste indirecto				
17.01.112	717	274	-	-	-	991	-	-
17.01.127	1.189	575	-	-	-	1.764	-	-
17.01.141	404	243	-	-	-	647	-	-
17.01.182.2	215	93	-	-	-	308	-	-
Subtotal Sección 17	2.925	1.185	-	-	-	4.110	-	-
11.09.114	564	218	-	-	-	782	-	-
11.09.115	404	158	-	-	-	562	-	-
11.09.116	125	125	-	-	-	250	-	-
Subtotal Sección 11	1.093	499	-	-	-	1.592	-	-
TOTAL CAPITULO 1	4.018	1.684	-	-	-	5.702	-	(a) (b)
17.03.211	107	11	-	-	-	118	-	-
17.03.222	141	-	-	-	-	141	-	-
17.03.275	74	0	-	-	-	74	-	-
17.03.241.1	111	-	-	-	-	111	-	-
17.03.271	36	1	-	-	-	37	-	-
17.09.101	225	-	-	-	-	225	16	-
17.09.258	377	-	-	-	-	377	172	-
17.01.203	1.443	-	-	-	-	1.443	681	-
TOTAL CAPITULO 2	2.448	12	-	-	-	2.460	869	(c) (d)
17.09.611	-	-	-	-	4.745	4.745	40	-
TOTAL CAPITULO 4	-	-	-	-	4.745	4.745	40	-
TOTAL DEBIDOS	6.466	1.696	-	-	4.745	11.911	909	-

a) Los Gastos de los Capítulos 1 y 2 que figuran en las columnas de Servicios Centrales (habida cuenta de los cambios de Asignados al MPPU para la Comunidad Autónoma de Aragón en el Anexo I del Real Decreto 1778/81 de 22 de Junio).
 b) Durante el presente año (1981), la Administración Central adquirirá haciéndose cargo del pago de los contribuciones del personal transferido por este Real Decreto.

- 7 -

RECURSOS

(en miles de pesetas)

Financiación	
Transferencias Sección 12, Capítulo IV.....	869
Transferencias Sección 12, Capítulo VII.....	40
TOTAL RECURSOS	909

RELACION 3.3

CREDITOS QUE SE TRANSFIEREN A LA COMUNIDAD AUTONOMA DE ARAGON NO INCLUIDOS EN EL COSTE EFECTIVO DE LOS SERVICIOS

No hay, pues las anualidades para 1983 de los contratos que figuran en la Relación nº 1 serán abonadas directamente por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, gestionándose la dirección de dichos contratos mediante una Comisión integrada por representantes de la Administración Central y de la Autonómica.

- 8 -